

ДИРЕКТИВА 2009/125/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА

от 21 октября 2009 г.,

устанавливающая основу для определения требований к экодизайну энергосвязанных изделий

Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 establishing a framework for the setting of ecodesign requirements for energy-related products

ЕВРОПЕЙСКИЙ ПАРЛАМЕНТ И СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

принимая во внимание Договор о создании Европейского Сообщества и, в частности, его статью 95,

принимая во внимание предложение Европейской комиссии,

принимая во внимание заключение Европейского социально-экономического комитета¹, руководствуясь процедурой, изложенной в статье 251 Договора²,

в связи с тем, что:

- (1) В Директиву 2005/32/ЕС Европейского парламента и Совета от 6 июля 2005 г., устанавливающую базу для определения требований к экодизайну энергосвязанных изделий³, были внесены значительные поправки. Поскольку предстоит внести дополнительные поправки, строго ограниченные расширением области применения этой Директивы на все энергосвязанные изделия, то Директиву следует, ради ясности, переработать.
- (2) Различия между законами или административными мерами, принятыми государствами-членами ЕС в отношении экодизайна энергосвязанных изделий, могут создать препятствия для торговли и исказить конкуренцию в Европейском Сообществе, и, таким образом, прямо повлиять на создание и функционирование внутреннего рынка. Единственное средство предотвратить возникновение таких препятствий для торговли и нечестную конкуренцию – гармонизация национального законодательства. Расширение области применения на все энергосвязанные изделия позволяет гармонизировать требования к экодизайну всех значительных энергосвязанных изделий на уровне Европейского Сообщества.
- (3) На энергосвязанные изделия приходится большая доля потребления природных ресурсов и энергии в Европейском Сообществе. Они также оказывают важное воздействие на окружающую среду многими другими способами. Можно заметить, что огромное большинство категорий изделий, которые имеются на рынке Европейского Сообщества, воздействуют на окружающую среду в очень разной степени, хотя обладают близкими функциональными характеристиками. В интересах рационального развития следует поощрять непрерывное уменьшение общего воздействия этих изделий на окружающую среду, особенно путем

¹ Официальный журнал ЕС, С 100, 30.04.2009 г., стр. 120.

² Заключение Европейского парламента от 24 апреля 2009 г. (еще не опубликованное в официальном журнале) и Решение Совета от 24 сентября 2009 г.

³ Официальный журнал ЕС, L 191, 22.07.2005 г., стр. 29.

выявления основных источников негативного воздействия на окружающую среду и предотвращения переноса загрязнения, когда это усовершенствование не требует чрезмерных затрат.

- (4) У многих энергосвязанных изделий есть значительный потенциал усовершенствования для уменьшения воздействия на окружающую среду и обеспечения энергосбережения за счет лучшей конструкции, что также дает экономию для предприятий и конечных пользователей. Кроме изделий, в которых используется, производится, передается или измеряется энергия, значительное энергосбережение во время использования также могли бы обеспечить некоторые энергосвязанные изделия, включая используемые в строительстве, такие как окна, изоляционные материалы или некоторые изделия для воды, такие как насадки для душа или краны.
- (5) Решающим фактором стратегии Европейского Сообщества по реализации комплексной производственной политики является экодизайн изделий. Как профилактический подход, предназначенный для оптимизации экологических характеристик изделий при сохранении их функциональных качеств, он открывает по-настоящему новые возможности для производителей, потребителей и общества в целом.
- (6) Значительным вкладом в достижение плановой величины выбросов парникового газа в Европейском Сообществе считается повышение энергоэффективности, при этом одним из имеющихся вариантов является более эффективное конечное использование электроэнергии. Спрос на электроэнергию – наиболее быстро растущая категория конечного использования энергии; согласно прогнозам, без направленных на противодействие этой тенденции политических действий он будет в ближайшие 20-30 лет расти. В своей Европейской программе изменения климата (ЕПИК) Европейская комиссия предполагает, что возможно значительное сокращение энергопотребления. Изменение климата – один из приоритетов созданной Решением №1600/2002/ЕС Европейского парламента и Совета Шестой программы действий Европейского Сообщества в области экологии⁴. Энергосбережение – самый экономичный способ увеличения надежности предложения и уменьшения зависимости от импорта. Поэтому следует принять значительные меры и поставить значительные задачи со стороны спроса.
- (7) Необходимо предпринять меры на стадии разработки дизайна энергосвязанных изделий, поскольку, судя по всему, загрязнение окружающей среды во время срока службы изделия определяется именно на этом этапе и на этом же этапе определяются соответствующие расходы.
- (8) Следует установить согласованную основу для применения требований Европейского Сообщества к экодизайну энергосвязанных изделий с целью обеспечить свободное перемещение тех изделий, которые отвечают этим требованиям, и уменьшить их общее воздействие на окружающую среду. Эти требования Европейского Сообщества не должны нарушать принципы честной конкуренции и международной торговли.
- (9) Требования к экодизайну следует установить с учетом целей и приоритетов Шестой программы действий Европейского Сообщества в области экологии, включая, в соответствующих случаях, текущие цели соответствующих тематических стратегий этой программы.

⁴ Официальный журнал ЕС, L 242, 10.09.2002 г., стр. 1.

- (10) Целью настоящей Директивы является обеспечение высокого уровня защиты окружающей среды за счет уменьшения потенциального воздействия энергосвязанных изделий на окружающую среду, что будет, в конечном счете, выгодно потребителям и другим конечным пользователям. Рациональное развитие также требует надлежащего учета воздействия планируемых мер на здоровье и социально-экономическую ситуацию. Повышение эффективности использования энергии и ресурсов в изделиях повышает надежность энергоснабжения и уменьшает спрос на природные ресурсы, что является условием рациональной экономической деятельности, а потому и рационального развития.
- (11) Государство-член ЕС, которое считает необходимым сохранить национальные нормы из-за ограничения потребностей в связи с защитой окружающей среды или ввести новые нормы на основании новых научных данных о защите окружающей среды в связи с тем, что принятие соответствующих мер по исполнению настоящей Директивы создаст специфичную для этого государства проблему, может это сделать на условиях, установленных в пунктах (4), (5) и (6) статьи 95 Договора, предусматривающих предварительное уведомление Европейской комиссии и получение ее согласия.
- (12) Для максимизации экологических выгод от улучшения конструкции, возможно, потребуются информировать потребителей об экологических и эксплуатационных характеристиках энергосвязанных изделий и сообщать им, как пользоваться изделиями без вреда для окружающей среды.
- (13) Целью подхода, изложенного в Сообщении Европейской комиссии от 18 июня 2003 г. под названием "Комплексная производственная политика: опора на экологическое мышление в терминах жизненного цикла", которое является главным инновационным элементом Шестой программы действий Европейского Сообщества в области экологии, является уменьшение воздействия изделий на окружающую среду в течение всего их жизненного цикла, включая выбор и использование сырья, производство, упаковку, транспортировку, дистрибуцию, установку, техобслуживание, использование и утилизацию по окончании срока службы. Учет на этапе проектирования воздействия изделия на окружающую среду на протяжении всего его жизненного цикла может значительно облегчить улучшение экологических характеристик экономичным способом, в том числе с точки зрения эффективности использования ресурсов и материалов, и внести, таким образом, вклад в достижение целей "Тематической стратегии в отношении рационального использования природных ресурсов". Следует обеспечить достаточную гибкость для включения этого фактора в конструкцию изделий с одновременным учетом технических, функциональных и экономических соображений.
- (14) Хотя желателен всесторонний подход к экологическим характеристикам, приоритетной экологической целью в ожидании принятия рабочего плана следует считать уменьшение выбросов парникового газа за счет повышения энергоэффективности.
- (15) Возможно, потребуются и будет целесообразно установить специальные количественные требования к экодизайну или экологическим аспектам некоторых изделий, чтобы минимизировать их воздействие на окружающую среду. Учитывая насущную необходимость содействия выполнению обязательств по изменению климата в рамках Киотского протокола к Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций без ущерба для комплексного подхода, который поощряется в настоящей Директиве, следует отдать некоторое предпочтение мерам, обладающим высоким потенциалом сокращения выбросов парникового газа при

небольших затратах. Такие меры могут также способствовать рациональному использованию ресурсов и внести большой вклад в совокупность согласованных на Всемирном саммите по устойчивому развитию в Йоханнесбурге с 26 августа по 4 сентября 2002 г. рассчитанных на 10 лет программ обеспечения рационального производства и потребления.

- (16) В качестве общего принципа в соответствующих случаях следует сокращать энергопотребление энергосвязанных изделий в резервном режиме и выключенном состоянии до необходимого для их надлежащего функционирования минимума.
- (17) Хотя за эталон следует взять имеющиеся на рынке, включая международные рынки, изделия или технологии с наилучшими характеристиками, уровень требований к экодизайну следует определить на основе технического, экономического и экологического анализа. Проявление гибкости в отношении метода определения уровня требований может облегчить быстрое улучшение экологических характеристик. В ходе этого анализа следует активно консультироваться и сотрудничать с заинтересованными сторонами. Планирование обязательных мер требует надлежащих консультаций заинтересованных сторон. Такие консультации могут выдвинуть на первый план потребность в поэтапном введении или переходных мерах. Введение временных целей увеличивает предсказуемость политики, позволяет адаптировать циклы разработки изделий и облегчает долгосрочное планирование для заинтересованных сторон.
- (18) Следует отдать приоритет альтернативным курсам действий, таким как саморегулирование в промышленности, где такой образ действий может обеспечить более быстрое достижение целей политики или с меньшими затратами, чем выполнение обязательных требований. В случаях, когда рыночные силы не могут развиваться в правильном направлении или с приемлемой скоростью, могут потребоваться законодательные меры.
- (19) Саморегулирование, включая предлагаемые промышленностью в качестве односторонних обязательств добровольные соглашения, может, благодаря быстрой и экономичной реализации, обеспечить быстрый прогресс и гибкую и правильную адаптацию к технологическим вариантам и критичным рыночным факторам.
- (20) Для оценки добровольных соглашений и иных форм саморегулирования как альтернативы осуществлению мер необходима информация, по крайней мере, по следующим вопросам: открытость участия, добавочная стоимость, представительность, количественные и поэтапные задачи, участие гражданского общества, контроль и отчетность, экономичность административного управления саморегулируемыми инициативами и рациональность.
- (21) Полезные указания для оценки саморегулирования в промышленности в контексте настоящей Директивы можно найти в Сообщении Европейской комиссии от 17 февраля 2002 г. под названием "Экологические соглашения на уровне Европейского Сообщества в рамках плана действий по упрощению и усовершенствованию нормативной базы".
- (22) Настоящая Директива должна также поощрить внедрение экодизайна в работу малых и средних предприятий (МСП) и очень мелких фирм. Внедрению могла бы способствовать широкая доступность и простота доступа к информации об экологической рациональности их изделий.
- (23) Для обеспечения размещения на внутреннем рынке и свободного перемещения, отвечающие установленным в мерах по исполнению настоящей Директивы требованиям к экодизайну энергосвязанные изделия должны иметь маркировку "СЕ" и снабжаться сопутствующей информацией. Необходимо строго требовать

осуществления мер по исполнению настоящей Директивы, чтобы уменьшить воздействие регулируемых энергосвязанных изделий на окружающую среду и обеспечить честную конкуренцию.

- (24) При подготовке мер по исполнению настоящей Директивы и рабочего плана Европейская комиссия должна консультироваться с представителями государств-членов ЕС и сторонами, которых интересует данная группа изделий, такими как промышленность, включая МСП и ремесленные объединения, профсоюзы, трейдеры, розничные торговые компании, импортеры, группы защиты окружающей среды и потребительские организации.
- (25) При подготовке мер по исполнению настоящей Директивы Европейская комиссия также должна надлежащим образом учесть существующее национальное законодательство в области окружающей среды – в частности, законодательство по токсичным веществам, которое, как указали государства-члены ЕС, следует сохранить, не снижая существующих и оправданных уровней защиты в государствах-членах ЕС.
- (26) Следует рассмотреть модули и правила, предназначенные для использования в технических директивах по гармонизации, изложенных в Решении №768/2008/ЕС Европейского парламента и Совета от 9 июля 2008 г. по общей базе для маркетинга изделий⁵.
- (27) Надзорные органы должны в целях улучшения надзора за рынком обмениваться информацией о предусматриваемых в рамках настоящей Директивы мерах с учетом Регламента (ЕС) №765/2008 Европейского парламента и Совета от 9 июля 2008 г., в котором излагаются требования к аккредитации и надзору за рынком в связи с маркетингом изделий⁶. В ходе этого сотрудничества следует в максимальной степени пользоваться электронными средствами связи и соответствующими программами Европейского Сообщества. Следует облегчить обмен информацией об экологических характеристиках жизненного цикла и конструктивных решениях. Одним из решающих достоинств настоящей Директивы является накопление и распространение совокупности знаний, полученных в ходе работы производителей в области экодизайна.
- (28) Компетентный орган – это, как правило, назначенный органами государственной власти государственный или частный орган, дающий необходимые гарантии беспристрастности и доступности технических знаний и опыта для проверки изделий на соблюдение соответствующих мер по исполнению настоящей Директивы.
- (29) Отмечая важность предотвращения нарушений, государства-члены ЕС должны обеспечить наличие необходимых средств эффективного надзора за рынком.
- (30) Возможно, следует рассмотреть параллельное обучение МСП экодизайну и информирование их о нем.
- (31) В интересах функционирования внутреннего рынка важно иметь гармонизированные на уровне Европейского Сообщества стандарты. После публикации ссылки на такой стандарт в *официальном журнале ЕС* его соблюдение следует рассматривать как презумпцию соблюдения соответствующих требований, изложенных в принятой на основе настоящей Директивы мере по исполнению

⁵ Официальный журнал ЕС, L 218, 13.08.2008 г., стр. 82.

⁶ Официальный журнал ЕС, L 218, 13.08.2008 г., стр. 30.

настоящей Директивы, хотя следует разрешить и другие средства демонстрации соблюдения этого стандарта.

- (32) Одна из главных задач гармонизированных стандартов должна заключаться в том, чтобы помогать производителям выполнять принятые на основе настоящей Директивы меры по исполнению настоящей Директивы. Такие стандарты могли бы быть полезны при установлении методов измерения и испытаний. В случае общих требований к экодизайну, гармонизированные стандарты могли бы в значительной степени помочь производителям сориентироваться при установлении экологического профиля их изделий в соответствии с требованиями соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы. В этих стандартах должна быть ясно указана связь между их положениями и рассматриваемыми требованиями. Цель гармонизированных стандартов не должна состоять в фиксации предельных параметров экологических аспектов.
- (33) Для понимания используемых в настоящей Директиве определений полезно обратиться к соответствующим международным стандартам, таким как ISO 14040.
- (34) Настоящая Директива согласуется с некоторыми принципами реализации нового подхода, изложенными в Решении Совета от 7 мая 1985 г. о новом подходе к технической гармонизации и стандартам⁷ и ссылках на гармонизированные европейские стандарты. Решение Совета от 28 октября 1999 г. о роли стандартизации в Европе⁸ рекомендует Европейской комиссии изучить вопрос о том, можно ли распространить этот принцип нового подхода на еще не охваченные сектора как средство улучшения и упрощения законодательства везде, где это возможно.
- (35) Настоящая Директива дополняет существующие инструменты Европейского сообщества, такие как Директива Совета 92/75/ЕЕС от 22 сентября 1992 г. об указании посредством маркировки и предоставлении стандартной информации о потреблении бытовой техникой энергии и других ресурсов⁹, Регламент (ЕС) №1980/2000 Европейского парламента и Совета от 17 июля 2000 г. о пересмотренной схеме присвоения экомаркировки в Европейском Сообществе¹⁰, Директива 2002/96/ЕС Европейского парламента и Совета от 27 января 2003 г. об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE)¹¹, Директива 2002/95/ЕС Европейского парламента и Совета от 27 января 2003 г. об ограничении использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании¹², Директива 2006/121/ЕС Европейского парламента и Совета от 18 декабря 2006 г. о внесении поправок в Директиву Совета 67/548/ЕЕС об аппроксимации законов, нормативных актов и административных положений о классификации, упаковке и маркировке опасных веществ для адаптации ее к Регламенту (ЕС) №1907/2006 о регистрации, оценке, разрешении и ограничении использования химикатов и создании Европейского агентства по химикатам¹³ и Регламент (ЕС) №106/2008 Европейского парламента и Совета от 15 января 2008 г. о программе Европейского сообщества в области маркировки энергоэффективности офисного оборудования¹⁴. Потенциальный синергетический

⁷ Официальный журнал ЕС, С 136, 04.06.1985 г., стр. 1.

⁸ Официальный журнал ЕС, С 141, 19.05.2000 г., стр. 1.

⁹ Официальный журнал ЕС, L 297, 13.10.1992 г., стр. 16.

¹⁰ Официальный журнал ЕС, L 237, 21.09.2000 г., стр. 1.

¹¹ Официальный журнал ЕС, L 37, 13.02.2003 г., стр. 24.

¹² Официальный журнал ЕС, L 37, 13.02.2003 г., стр. 19.

¹³ Официальный журнал ЕС, L 396, 30.12.2006 г., стр. 1.

¹⁴ Официальный журнал ЕС, L 39, 13.02.2008 г., стр. 1.

эффект между настоящей Директивой и существующими инструментами Европейского сообщества должен способствовать увеличению их соответствующего влияния и установлению согласованных требований, которые должны применять производители.

- (36) Необходимые для выполнения настоящей Директивы меры должны быть приняты в соответствии с Решением Совета 1999/468/ЕС от 28 июня 1999 г., в котором излагаются процедуры использования предоставленных Европейской комиссии полномочий для принятия мер по исполнению настоящей Директивы¹⁵.
- (37) В частности, Европейская комиссия должна быть уполномочена вносить поправки в Директиву Совета 92/42/ЕЕС¹⁶ и Директивы 96/57/ЕС¹⁷ и 2000/55/ЕС¹⁸ Европейского парламента и Совета и аннулировать их. Такие поправки или аннулирование должны производиться в соответствии с нормативной процедурой и после предусмотренной в статье 5а Решения 1999/468/ЕС проверки.
- (38) Кроме того, Европейская комиссия должна быть уполномочена принимать меры по исполнению настоящей Директивы, в которых излагаются требования к экодизайну некоторых энергосвязанных изделий, включая введение мер по исполнению настоящей Директивы во время переходного периода и соответствующие положения о том, как сбалансировать различные экологические аспекты. Поскольку эти меры имеют общий характер и предназначены для внесения поправок в незначительные элементы настоящей Директивы путем дополнения ее новыми незначительными элементами, их следует принимать в соответствии с нормативной процедурой после предусмотренной в статье 5а Решения 1999/468/ЕС проверки.
- (39) Европейская комиссия должна на основе полученного в ходе применения настоящей Директивы, Директивы 2005/32/ЕС и мер по исполнению настоящей Директивы опыта рассмотреть действие, методы и эффективность настоящей Директивы и оценить уместность распространения ее на более широкие группы изделий, чем энергосвязанные изделия. В ходе этого рассмотрения Европейская комиссия должна консультироваться с представителями государств-членов ЕС и заинтересованными сторонами.
- (40) Государства-члены ЕС должны установить штрафы, которые будут налагаться в случае нарушения принятых в соответствии с настоящей Директивой национальных нормативов. Эти штрафы должны быть эффективными и пропорциональными и оказывать сдерживающее воздействие.
- (41) Поскольку цель настоящей Директивы – обеспечение функционирования внутреннего рынка за счет требования наличия у изделий достаточного уровня экологических характеристик – не может быть в достаточной степени достигнута государствами-членами ЕС, но с большей вероятностью, из-за своего масштаба и последствий, может быть достигнута на уровне Европейского Сообщества, Европейское Сообщество может принять меры в соответствии с изложенным в статье 5 Договора принципом субсидиарности. В соответствии с изложенным в этой статье принципом пропорциональности, настоящая Директива не выходит за рамки того, что необходимо для достижения этой цели.

¹⁵ Официальный журнал ЕС, L 184, 17.07.1999 г., стр. 23.

¹⁶ Официальный журнал ЕС, L 167, 22.06.1992 г., стр. 17.

¹⁷ Официальный журнал ЕС, L 236, 18.09.1996 г., стр. 36.

¹⁸ Официальный журнал ЕС, L 279, 01.11.2000 г., стр. 33.

- (42) Обязанность перенести настоящую Директиву в национальное законодательство должно быть ограничено теми положениями, которые вносят значительные изменения, по сравнению с Директивой 2005/32/ЕС. Обязательство перенести неизменные положения возникает согласно Директиве 2005/32/ЕС.
- (43) Настоящая Директива не должна наносить ущерба обязательствам государств-членов ЕС относительно сроков переноса в национальное законодательство Директив, указанных в части В приложения IX.
- (44) Согласно пункту 34 Межведомственного соглашения о совершенствовании законотворческой деятельности¹⁹, поощряется составление государствами-членами ЕС для себя и в интересах Европейского Сообщества собственных таблиц, в максимально возможной степени иллюстрирующих соответствие между настоящей Директивой и мерами по переносу, а также их публикация,

ПРИНЯЛИ СЛЕДУЮЩУЮ ДИРЕКТИВУ:

Статья 1

Предмет и область применения

1. Настоящая Директива устанавливает основу для определения требований Европейского Сообщества к экодизайну энергосвязанных изделий с целью обеспечения свободного перемещения этих изделий в пределах внутреннего рынка.
2. Настоящая Директива предусматривает установление требований, которым должны удовлетворять энергосвязанные изделия, на которые распространяются меры по исполнению настоящей Директивы, для размещения на рынке и/или ввода в эксплуатацию. Она вносит вклад в рациональное развитие путем повышения энергоэффективности и уровня защиты окружающей среды, одновременно повышая надежность энергоснабжения.
3. Настоящая Директива не распространяется на пассажирские и грузовые транспортные средства.
4. Настоящая Директива и принятые в соответствии с ней меры по исполнению настоящей Директивы не должны наносить ущерб законодательству Европейского Сообщества об управлении отходами и химикатах, в том числе фторсодержащими парниковыми газами.

Статья 2

Определения

В настоящей Директиве применяются следующие определения:

1. "Энергосвязанное изделие" или "изделие" означает любое размещенное на рынке и/или введенное в эксплуатацию в ЕС и оказывающее во время использования воздействие на энергопотребление изделие, включая детали с допускающими независимую оценку экологическими характеристиками, предназначенные для включения в энергосвязанные изделия, на которые распространяется настоящая Директива, и размещенные на рынке и/или введенные в эксплуатацию как отдельные детали для конечных пользователей.
2. "Компоненты и сборочные узлы" означает детали, предназначенные для включения в изделия, которые не размещены на рынке и/или не введены в эксплуатацию, как отдельные детали для конечных пользователей или

¹⁹ Официальный журнал ЕС, С 321, 31.12.2003 г., стр. 1.

обладающие экологическими характеристиками, не допускающими независимой оценки.

3. "Меры по исполнению настоящей Директивы" означает принятые в соответствии с настоящей Директивой меры, определяющие требования к экодизайну или экологическим аспектам некоторых изделий.

4. "Размещение на рынке" означает первое предложение изделий на рынке ЕС для распространения или использования в пределах ЕС как за вознаграждение, так и бесплатно и независимо от способа продажи.

5. "Ввод в эксплуатацию" означает первое использование изделия по назначению в ЕС.

6. "Производитель" означает физическое или юридическое лицо, которое производит изделия, на которые распространяется настоящая Директива, и отвечает за их соответствие настоящей Директиве в связи с их размещением на рынке и/или вводом в эксплуатацию под собственным именем или торговым знаком производителя или для собственного использования производителем. В отсутствие производителя согласно определению в первом предложении настоящего пункта или импортера согласно определению в п. 8, производителем считается любое физическое или юридическое лицо, которое размещает на рынке и/или вводит в эксплуатацию изделия, на которые распространяется настоящая Директива.

7. "Уполномоченный представитель" означает любое находящееся или созданное в Европейском Сообществе физическое или юридическое лицо, которое получило письменный мандат от производителя на выполнение от его имени всех или части связанных с настоящей Директивой обязательств и формальностей.

8. "Импортер" означает любое находящееся или созданное в Европейском Сообществе физическое или юридическое лицо, которое в рамках своего бизнеса размещает изделия из третьей страны на рынке Европейского Сообщества.

9. "Материалы" означает все используемые в течение жизненного цикла изделия материалы.

10. "Проектирование изделия" означает совокупность процессов, которые преобразуют юридические, технические, функциональные, рыночные требования, требования к безопасности и иные требования, которым должно удовлетворять изделие, в технические условия на это изделие.

11. "Экологический аспект" означает элемент или функцию изделия, которая может взаимодействовать в течение его жизненного цикла с окружающей средой.

12. "Воздействие на окружающую среду" означает любое изменение окружающей среды, полностью или частично обусловленное изделием во время его жизненного цикла.

13. "Жизненный цикл" означает последовательные и взаимосвязанные этапы существования изделия от использования сырья до заключительной утилизации.

14. "Повторное использование" означает любую операцию, посредством которой изделие или его компоненты используются, по достижении конца своего первого использования, в тех же целях, для которых они были предназначены, включая продолжение использования изделия, возвращенного в пункт приемки, дистрибьютору, переработчику или производителю, а также повторное использование изделия после восстановления.

15. "Утилизация" означает переработку в процессе производства отходов в исходных или иных целях, но без рекуперации энергии.
16. "Рекуперация энергии" означает использование горючих отходов как средства производства энергии путем прямого сжигания с другими отходами или без них, но с рекуперацией тепла.
17. "Рекуперация" означает любую из операций, предусмотренных в приложении II В к Директиве 2006/12/ЕС Европейского парламента и Совета от 5 апреля 2006 г. об отходах²⁰.
18. "Отходы" означает любое вещество или предмет из описанных в приложении I к Директиве 2006/12/ЕС категорий, которые владелец удаляет, намерен или должен удалить.
19. "Опасные отходы" означает любые отходы, на которые распространяется п. 4 ст. 1 Директивы Совета 91/689/ЕЕС от 12 декабря 1991 г. об опасных отходах.²¹
20. "Экологический профиль" означает описание в соответствии с применимой к данному изделию мерой по исполнению настоящей Директивы связанных с изделием на протяжении всего его жизненного цикла исходных и конечных материалов (таких как материалы, выбросы и отходы), которые важны, с точки зрения воздействия изделия на окружающую среду и выражаются измеримыми физическими количествами.
21. "Экологические характеристики" изделия – это результаты управления производителем экологическими аспектами изделия, как описано в его технической документации.
22. "Улучшение экологических характеристик" означает процесс улучшения экологических характеристик изделия с каждым следующим поколением, хотя не обязательно для всех экологических аспектов изделия одновременно.
23. "Экодизайн" означает интеграцию экологических аспектов в конструкцию изделия с целью улучшения экологических характеристик изделия на протяжении всего его жизненного цикла.
24. "Требование к экодизайну" означает любое требование к изделию или конструкции изделия, предъявляемое с целью улучшить его экологические характеристики или любое требование к предоставлению информации об экологических аспектах изделия.
25. "Общее требование к экодизайну" означает любое требование к экодизайну на основе экологического профиля изделия в целом без заданных предельных параметров отдельных экологических аспектов.
26. "Частное требование к экодизайну" означает количественное и измеримое требование к экодизайну, относящееся к отдельному экологическому аспекту изделия, такому как энергопотребление во время использования, рассчитанное для данной характеристики единицы продукции.
27. "Гармонизированный стандарт" означает технические условия, принятые признанным органом стандартизации согласно мандату от Европейской комиссии в соответствии с установленной в Директиве 98/34/ЕС Европейского парламента и Совета от 22 июня 1998 г. процедурой предоставления информации в области

²⁰ Официальный журнал ЕС, L 114, 27.04.2006 г., стр. 9.

²¹ Официальный журнал ЕС, L 377, 31.12.1991 г., стр. 20.

технических стандартов и нормативных актов²² с целью установления европейского требования, не обязательного к исполнению.

Статья 3

Размещение на рынке и/или ввод в эксплуатацию

1. Государства-члены ЕС должны принять все соответствующие меры к тому, чтобы изделия, на которые распространяются меры по исполнению настоящей Директивы, могли быть размещены на рынке и/или введены в эксплуатацию только при условии, что они соответствуют этим мерам и имеют маркировку "СЕ" в соответствии со статьей 5.

2. Государства-члены ЕС должны назначить ответственные за надзор за рынком органы. Они должны обеспечить наличие у этих органов и использование ими необходимых полномочий для принятия соответствующих мер, исполнение которых возложено на них настоящей Директивой. Государства-члены ЕС должны определить задачи, полномочия и организационную структуру этих компетентных органов, которые имеют следующие права:

(a) организовывать соответствующие достаточно полные проверки соответствия изделий установленным требованиям и обязывать производителя или его уполномоченного представителя отзывать не соответствующие установленным требованиям изделия с рынка в соответствии со статьей 7;

(b) требовать от заинтересованных сторон предоставления всей указанной в мерах по исполнению настоящей Директивы необходимой информации;

(c) брать образцы изделий и подвергать их проверкам на соответствие установленным требованиям.

3. Государства-члены ЕС должны регулярно информировать Европейскую комиссию о результатах надзора за рынком, а Европейская комиссия должна передавать эту информацию в соответствующих случаях другим государствам-членам ЕС.

4. Государства-члены ЕС должны обеспечить потребителям и другим заинтересованным сторонам возможность представлять компетентным органам замечания о соответствии изделий установленным требованиям.

Статья 4

Обязанности импортеров

Если производитель находится вне территории Европейского Сообщества и у него нет уполномоченного представителя, то импортер обязан:

(a) обеспечить соответствие размещенного на рынке и/или введенного в эксплуатацию изделия настоящей Директиве и соответствующей мере по исполнению настоящей Директивы;

(b) хранить и предоставлять декларацию соответствия ЕС и техническую документацию.

Статья 5

Маркировка и декларация соответствия ЕС

²² Официальный журнал ЕС, L 204, 21.07.1998 г., стр. 37.

1. Прежде, чем разместить на рынке и/или ввести в эксплуатацию изделие, на которое распространяются меры по исполнению настоящей Директивы, на него следует нанести маркировку "СЕ" и выпустить декларацию соответствия ЕС, посредством которой производитель или его уполномоченный представитель гарантирует и заявляет, что изделие отвечает всем соответствующим нормам соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы.

2. Маркировка "СЕ" состоит из букв "СЕ", как показано в приложении III.

3. Декларация соответствия ЕС должна содержать указанные в приложении VI элементы и ссылку на соответствующую меру по исполнению настоящей Директивы.

4. Запрещается наносить на изделие маркировку, которая может ввести пользователей в заблуждение относительно смысла или формы маркировки СЕ.

5. Государства-члены ЕС могут потребовать предоставления по достижении изделием конечного пользователя предусмотренной частью 2 приложения I информации на своих официальных языках.

Государства-члены ЕС должны также разрешить предоставление этой информации на одном или нескольких других официальных языках учреждений Европейского союза.

Применяя первый подпункт, государства-члены ЕС должны учитывать, в частности, следующее:

(a) можно ли предоставить эту информацию с помощью гармонизированных символов, признанных кодов или иных мер;

(b) тип предполагаемого пользователя изделия и характер информации, которая должна быть предоставлена.

Статья 6

Свободное перемещение

1. Государства-члены ЕС не должны запрещать, ограничивать или препятствовать размещению на рынке и/или вводу в эксплуатацию в пределах своей территории изделий, которые отвечают всем соответствующим нормам соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы и имеют маркировку "СЕ" в соответствии со статьей 5 на основании требований к указанным в части 1 приложения I параметрам экодизайна, на которые распространяется соответствующая мера по исполнению настоящей Директивы.

2. Государства-члены ЕС не должны запрещать, ограничивать или препятствовать размещению на рынке и/или вводу в эксплуатацию в пределах своей территории изделий с маркировкой "СЕ" в соответствии со статьей 5 на основании требований к указанным в части 1 приложения I параметрам экодизайна, по отношению к которым соответствующая мера по исполнению настоящей Директивы не предусматривает никаких требований.

3. Государства-члены ЕС не должны препятствовать демонстрации – например, на ярмарках, выставках и презентациях – изделий, которые не отвечают нормам соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы, при условии, что имеется видимое указание, что они могут не быть размещены на рынке и/или введены в эксплуатацию до тех пор, пока не будут приведены в соответствие с этими нормами.

Статья 7

Оговорка о защите

1. Если государство-член ЕС установит, что какое-либо используемое по назначению изделие с упомянутой в статье 5 маркировкой "СЕ" не отвечает всем соответствующим

нормам соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы, то производитель или его уполномоченный представитель должен привести изделие в соответствие с нормами соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы и/или маркировки "СЕ" и прекратить нарушение установленных данным государством-членом ЕС условий.

Если есть достаточное количество доказательств того, что изделие может не отвечать установленным требованиям, то государство-член ЕС должно принять необходимые меры, которые, в зависимости от степени несоответствия установленным требованиям, могут включать запрет размещения на рынке изделия до приведения его в соответствие установленным требованиям.

Если несоответствие установленным требованиям сохраняется, то государство-член ЕС должно принять решение об ограничении или запрете размещения на рынке и/или ввода в эксплуатацию рассматриваемого изделия или обеспечить его изъятие с рынка.

В случае запрета или изъятия с рынка, следует немедленно сообщить об этом Европейской комиссии и другим государствам-членам ЕС.

2. В любом принятом в соответствии с настоящей Директивой решении государства-члена ЕС об ограничении или запрете размещения на рынке и/или ввода в эксплуатацию какого-либо изделия должны быть указаны основания для его принятия.

О таком решении следует немедленно сообщить заинтересованной стороне, которой одновременно следует сообщить предусмотренные действующим законодательством соответствующего государства-члена ЕС средства правовой защиты и ограничения на сроки применения этих средств.

3. Государство-член ЕС должно немедленно сообщать Европейской комиссии и другим государствам-членам ЕС о всех принимаемых на основании пункта 1 решениях с указанием причин их принятия и, в частности, причин несоблюдения установленных требований:

- (а) несоблюдение требования соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы;
- (б) неправильное применение перечисленных в п. 2 статьи 10 гармонизированных стандартов;
- (с) недостатки перечисленных в п. 2 статьи 10 гармонизированных стандартов.

4. Европейская комиссия должна немедленно проконсультироваться с заинтересованными сторонами и может обратиться за техническим советом к независимым внешним экспертам.

После этой консультации Европейская комиссия должна немедленно сообщить свое мнение принявшему решение государству-члену ЕС и другим государствам-членам ЕС.

Если Европейская комиссия сочтет решение необоснованным, то она должна немедленно сообщить об этом государствам-членам ЕС.

5. Если упомянутое в пункте 1 настоящей статьи решение основано на каком-либо недостатке какого-либо гармонизированного стандарта, то Европейская комиссия должна немедленно начать описанную в п.п. 2, 3 и 4 статьи 10 процедуру. Одновременно Европейская комиссия должна информировать упомянутый в п. 1 статьи 19 комитет.

6. Государства-члены ЕС и Европейская комиссия должны принять в надлежащих случаях необходимые меры к обеспечению конфиденциальности предоставленной во время выполнения этой процедуры информации.

7. Принятые государствами-членами ЕС в соответствии с настоящей статьей решения должны быть доведены до общественности транспарентным образом.

8. Мнение Европейской комиссии об этих решениях должно быть опубликовано в *официальном журнале ЕС*.

Статья 8

Оценка соответствия

1. Прежде, чем разместить на рынке и/или ввести в эксплуатацию изделие, на которое распространяются меры по исполнению настоящей Директивы, производитель или его уполномоченный представитель должны обеспечить проведение оценки изделия на соответствие всем соответствующим требованиям соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы.

2. Процедуры оценки соответствия определяются мерами по исполнению настоящей Директивы и должны оставлять производителям выбор между внутренним контролем конструкции, описанным в приложении IV к настоящей Директиве, и системой управления, описанной в приложении V к настоящей Директиве. Если процедура оценки соответствия должным образом обоснована и пропорциональна риску, то она должна быть задана среди соответствующих модулей, как описано в приложении II к Решению №768/2008/ЕС.

Если у государства-члена ЕС есть серьезные свидетельства несоответствия изделия установленным требованиям, то государство-член ЕС должно как можно скорее опубликовать обоснованную оценку соответствия изделия установленным требованиям, которая может быть проведена компетентным органом, чтобы можно было, если потребуется, своевременно принять корректирующие меры.

Если изделие, на которое распространяются меры по исполнению настоящей Директивы, разработано организацией, зарегистрированной в соответствии с Регламентом (ЕС) №761/2001 Европейского парламента и Совета от 19 марта 2001 г., который разрешает добровольное участие организаций в схеме экологического менеджмента и аудита Европейского Сообщества (EMAS)²³, и зарегистрирована также функция проектирования, то следует предполагать, что система управления этой организации отвечает требованиям приложения V к настоящей Директиве.

Если изделие, на которое распространяются меры по исполнению настоящей Директивы, разработано организацией, имеющей систему управления, которая включает функцию проектирования изделий и реализована в соответствии с гармонизированными стандартами, номера которых опубликованы в *официальном журнале ЕС*, то следует предполагать, что эта система управления отвечает соответствующим требованиям приложения V.

3. После размещения на рынке и/или ввода в эксплуатацию изделия, на которое распространяются меры по исполнению настоящей Директивы, производитель или его уполномоченный представитель должен хранить соответствующие документы по выполненной оценке соответствия и выпущенные декларации соответствия для предъявления государствам-членам ЕС в течение 10 лет после изготовления последней единицы этого изделия.

Соответствующие документы должны предоставляться в течение 10 дней после получения запроса от компетентного органа государства-члена ЕС.

²³ Официальный журнал ЕС, L 114, 24.04.2001 г., стр. 1.

4. Документы по оценке соответствия и упомянутые в статье 5 декларации соответствия ЕС должны быть составлены на одном из официальных языков учреждений Европейского Союза.

Статья 9

Презумпция соответствия

1. Государства-члены ЕС должны считать, что изделие с упомянутой в статье 5 маркировкой "СЕ" соответствует соответствующим нормам соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы.
2. Государства-члены ЕС должны считать, что изделие, к которому применены гармонизированные стандарты, номера которых опубликованы в *официальном журнале ЕС*, отвечает всем соответствующим требованиям соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы, к которой относятся эти стандарты.
3. Следует считать, что изделия, которым в соответствии с Регламентом (ЕС) №1980/2000 присвоена экологическая этикетка Европейского Сообщества, отвечают требованиям к экодизайну соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы в той степени, в какой этим требованиям отвечает экологическая этикетка.
4. В связи с презумпцией соответствия в контексте настоящей Директивы, Европейская комиссия, действуя в соответствии с упомянутой в статье 19(2) нормативной процедурой, может решить, что и другие экологические этикетки отвечают эквивалентным условиям присвоения экологической этикетки Европейского Сообщества в соответствии с Регламентом (ЕС) №1980/2000. Следует считать, что изделия, которым присвоены эти другие экологические этикетки, отвечают требованиям к экодизайну соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы в той степени, в какой этим требованиям отвечает эта экологическая этикетка.

Статья 10

Гармонизированные стандарты

1. Государства-члены ЕС должны в максимально возможной степени обеспечить принятие соответствующих мер к тому, чтобы заинтересованные стороны могли консультироваться на национальном уровне о процессе подготовки и контроля гармонизированных стандартов.
2. Если какое-либо государство-член ЕС или Европейская комиссия считают, что гармонизированные стандарты, применение которых, как предполагается, удовлетворяет определенным нормам соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы, не полностью удовлетворяют этим нормам, то соответствующее государство-член ЕС или Европейская комиссия должны сообщить об этом созданному на основании статьи 5 Директивы 98/34/ЕС Постоянному комитету и указать причины. Комитет должен безотлагательно огласить свое мнение.
3. В свете мнения Комитета Европейская комиссия должна решить, следует ли опубликовать, не публиковать, опубликовать с ограничением и сохранить или удалить ссылки на соответствующие гармонизированные стандарты в *официальном журнале ЕС*.
4. Европейская комиссия должна сообщить европейскому органу по стандартизации и, в случае необходимости, выдать новый мандат на пересмотр соответствующих гармонизированных стандартов.

Статья 11

Требования к компонентам и сборочным узлам

Меры по исполнению настоящей Директивы могут требовать, чтобы производитель или его санкционированный представитель, размещающий на рынке и/или вводящий в эксплуатацию компоненты и сборочные узлы, предоставлял производителю изделия, на которое распространяются меры по исполнению настоящей Директивы, соответствующую информацию о материальном составе и потреблении этими компонентами или сборочными узлами энергии, материалов и/или ресурсов.

Статья 12

Административное сотрудничество и обмен информацией

1. Государства-члены ЕС должны обеспечить принятие соответствующих мер поощрения ответственных за выполнение настоящей Директивы органов к сотрудничеству друг с другом и предоставлению друг другу и Европейской комиссии информации, способствующей выполнению настоящей Директивы и, в частности, статьи 7.

Административное сотрудничество и обмен информацией должны осуществляться с максимальным использованием электронных средств связи и могут быть поддержаны соответствующими программами Европейского сообщества.

Государства-члены ЕС должны сообщить Европейской комиссии, какие органы власти отвечают за применение настоящей Директивы.

2. Точный характер и структура обмена информацией между Европейской комиссией и государствами-членами ЕС должны быть выбраны в соответствии с упомянутой в п. 2 статьи 19 нормативной процедурой.

3. Европейская комиссия должна принять соответствующие упомянутые в этой статье меры к поощрению сотрудничества между государствами-членами ЕС и содействию ему.

Статья 13

Малые и средние предприятия

1. В контексте программ, которые могут принести пользу малым и средним предприятиям (МСП) и очень мелким фирмам, Европейская комиссия должна учитывать инициативы, которые помогают МСП и очень мелким фирмам в ходе проектирования своих изделий интегрировать экологические аспекты, включая энергоэффективность.

2. Мера по исполнению настоящей Директивы может сопровождаться руководящими указаниями, касающимися специфики МСП, активно работающих в производственном секторе, который является предметом этой меры. В случае необходимости и в соответствии с пунктом 1, Европейская комиссия может подготовить дополнительный специализированный материал для облегчения применения настоящей Директивы МСП.

3. Государства-члены ЕС должны обеспечить – в частности, путем укрепления сетей и структур поддержки – поощрение принятия МСП и очень мелкими фирмами экологически рационального подхода уже на этапе проектирования изделия и адаптации его к будущему европейскому законодательству.

Статья 14

Потребительская информация

В соответствии с соответствующей мерой по исполнению настоящей Директивы, производители должны в форме, которую сочтут правильной, обеспечить предоставление потребителям изделий:

- (а) необходимой информации о роли, которую они могут играть в рациональном использовании изделия;
- (б) экологического профиля изделия и информации о пользе экодизайна, когда этого требуют меры по исполнению настоящей Директивы.

Статья 15

Меры по исполнению настоящей Директивы

1. Если изделие соответствует перечисленным в пункте 2 настоящей статьи критериям, то на него должна распространяться какая-нибудь мера по исполнению настоящей Директивы или мера саморегулирования в соответствии с пунктом 3(б) настоящей статьи. Такие меры по исполнению настоящей Директивы, предназначенные для внесения поправок в незначительные элементы настоящей Директивы путем ее дополнения, должны приниматься в соответствии с нормативной процедурой после указанной в п. 3 статьи 19 проверки.

2. Критерии, указанные в п. 1, таковы:

- (а) изделие должно продаваться в пределах Европейского сообщества в значительном объеме – ориентировочно больше 200000 единиц в год согласно последним данным;
- (б) изделие должно, с учетом размещенных на рынке и/или введенных в эксплуатацию объемов, оказывать значительное воздействие на окружающую среду в пределах Европейского Сообщества, как указано в изложенных в Решении №1600/2002/ЕС стратегических приоритетах Европейского Сообщества;
- (с) изделие должно обладать значительным потенциалом усовершенствования, с точки зрения его воздействия на окружающую среду, не требуя при этом чрезмерных затрат, с учетом, в частности, следующих факторов:
 - (i) отсутствия иного соответствующего законодательства Европейского Сообщества или неспособности рыночных сил должным образом справиться с проблемой;
 - (ii) большого различия в экологических характеристиках имеющихся на рынке изделий с эквивалентными функциональными возможностями.

3. При подготовке проекта меры по исполнению настоящей Директивы Европейская комиссия должна учитывать все выраженные упомянутым в п. 1 статьи 19 комитетом взгляды и дополнительно учитывать следующее:

- (а) экологические приоритеты Европейского Сообщества, такие как изложенные в Решении №1600/2002/ЕС или Европейской программе изменения климата Европейской комиссии;
- (б) соответствующее законодательство и саморегулирование Европейского Сообщества, такое как добровольные соглашения, которые после оценки в соответствии со статьей 17 должны обеспечить достижение основных целей политики быстрее или с меньшими затратами, чем обязательные требования.

4. При подготовке проекта меры по исполнению настоящей Директивы Европейская комиссия должна:

(a) Учесть жизненный цикл изделия и все его важные экологические аспекты, включая энергоэффективность. Глубина анализа экологических аспектов и возможности их улучшения должна быть пропорциональна их значению. Принятие требований к экодизайну для значительных экологических аспектов изделия не следует чрезмерно задерживать из-за неопределенностей, связанных с другими аспектами.

(b) Выполнить оценку с учетом воздействия на окружающую среду и потребителей и производителей, включая МСП, с точки зрения конкурентоспособности, включая конкурентоспособность на рынках за пределами Европейского Сообщества: новаторство, доступ на рынок, затраты и выгоды.

(c) Учесть существующее национальное законодательство в области окружающей среды, которое считают актуальным для рассматриваемого вопроса государства-члены ЕС.

(d) Провести соответствующие консультации с заинтересованными лицами.

(e) Подготовить пояснительный меморандум по проекту меры по исполнению настоящей Директивы на основе указанной в пункте (b) оценки.

(f) Установить дату исполнения, все поэтапные или переходные меры или периоды с учетом, в частности, возможного воздействия на МСП или отдельные группы изделий, которые производят, главным образом, МСП.

5. Меры по исполнению настоящей Директивы должны соответствовать всем следующим критериям:

(a) они не должны оказывать никакого значительного негативного воздействия на функциональные возможности изделия, с точки зрения пользователя;

(b) они не должны оказывать неблагоприятного воздействия на здоровье, безопасность и окружающую среду;

(c) они не должны оказывать никакого значительного негативного воздействия на потребителей, особенно в отношении доступности и стоимости жизненного цикла изделия;

(d) они не должны оказывать никакого значительного негативного воздействия на конкурентоспособность промышленности;

(e) в принципе, установление требования к экодизайну не должно выражаться в навязывании производителям никакой фирменной технологии;

(f) они не должны возлагать чрезмерное административное бремя на производителей.

6. В мерах по исполнению настоящей Директивы должны излагаться требования к экодизайну в соответствии с приложением I и/или приложением II.

Для избранных экологических аспектов, которые оказывают значительное воздействие на окружающую среду, следует ввести особые требования к экодизайну.

Меры по исполнению настоящей Директивы могут также предусматривать отсутствие требований к некоторым упомянутым в части I приложения 1 параметрам экодизайна.

7. Требования должны быть сформулированы так, чтобы органы по надзору за рынком могли проверять соответствие изделий требованиям меры по исполнению настоящей Директивы. Мера по исполнению настоящей Директивы должна определять, можно ли проводить проверку непосредственно на изделии или ее следует проводить на основе технической документации.

8. Меры по исполнению настоящей Директивы должны включать перечисленные в приложении VII элементы.

9. Используемые Европейской комиссией при подготовке мер по исполнению настоящей Директивы соответствующие исследования и анализы должны быть сделаны общедоступными, и, в частности, следует обеспечить простой доступ к ним и использование их заинтересованными МСП.

10. Устанавливающая требования к экодизайну мера по исполнению настоящей Директивы должна, в соответствующих случаях, включать положения о балансировке различных экологических аспектов. Эти меры, предназначенные для внесения незначительных поправок в элементы настоящей Директивы путем их дополнения, должны приниматься в соответствии с нормативной процедурой после указанной в п. 3 статьи 19 проверки.

Статья 16

Рабочий план

1. Европейская комиссия должна в соответствии с изложенными в статье 15 критериями и после консультаций с упомянутым в статье 18 Консультационным форумом не позже 21 октября 2011 г. подготовить и сделать общедоступным рабочий план.

В этом рабочем плане должен быть приведен ориентировочный перечень групп изделий, которые считаются приоритетными для принятия мер по исполнению настоящей Директивы на следующие три года.

Европейская комиссия должна периодически вносить поправки в рабочий план после консультаций с Консультационным форумом.

2. Однако в переходный период, пока готовится упомянутый в пункте 1 настоящей статьи первый рабочий план, Европейская комиссия должна в соответствии с изложенными в статье 15 критериями и после консультаций с Консультационным форумом досрочно ввести в соответствующих случаях:

(a) меры по исполнению настоящей Директивы сначала для тех изделий, в отношении которых ЕПИК установила, что они обладают высоким потенциалом экономичного сокращения выбросов парникового газа, таких как отопительное и водяное отопительное оборудование, системы электрических двигателей, осветительные приборы для бытового сектора и сектора обслуживания, бытовая техника, офисное оборудование для бытового сектора и сектора обслуживания, бытовая электроника и системы отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха;

(b) отдельную меру по исполнению настоящей Директивы для уменьшения потерь при простое для какой-либо группы изделий.

Меры, предназначенные для внесения незначительных поправок в элементы настоящей Директивы путем дополнения, должны приниматься в соответствии с нормативной процедурой после указанной в п. 3 статьи 19 проверки.

Статья 17

Саморегулирование

Добровольные соглашения и иные меры саморегулирования, предлагаемые в контексте настоящей Директивы в качестве альтернативы мерам по исполнению настоящей Директивы, должны быть оценены, по крайней мере, на основе приложения VIII.

Статья 18

Консультационный форум

В ходе своей деятельности Европейская комиссия должна обеспечить сбалансированное участие в реализации каждой меры по исполнению настоящей Директивы представителей государств-членов ЕС и всех заинтересованных сторон, имеющих отношение к рассматриваемому изделию или группе изделий, таких как промышленность, включая МСП и ремесленные объединения, профсоюзы, трейдеров, розничные торговые компании, импортеров, группы защиты окружающей среды и потребительские организации. Эти стороны должны способствовать, в частности, определению и рассмотрению мер по исполнению настоящей Директивы, изучению эффективности установленных механизмов надзора за рынком и оценке добровольных соглашений и иных мер саморегулирования. Эти стороны должны встречаться на Консультационном форуме. Процессуальные правила Форума должны быть установлены Европейской комиссией.

Статья 19

Процедура Комитета

1. Европейской комиссии должен помогать Комитет.
2. При ссылке на настоящий пункт должны применяться статьи 5 и 7 Решения 1999/468/ЕС с учетом положений статьи 8 этого Решения.
Упомянутый в п. 6 статьи 5 Решения 1999/468/ЕС период должен быть равен трем месяцам.
3. При ссылке на настоящий пункт должны применяться п.п. 1-4 статьи 5а и статья 7 Решения 1999/468/ЕС с учетом положений статьи 8 этого Решения.

Статья 20

Штрафы

Государства-члены ЕС должны установить правила о штрафах за нарушение принятых в соответствии с настоящей Директивой национальных норм и принимать необходимые меры к обеспечению их соблюдения. Предусмотренные штрафы должны быть эффективными и пропорциональными и оказывать сдерживающее воздействие с учетом степени несоответствия и количества единиц не соответствующего изделия на рынке Европейского Сообщества. Государства-члены ЕС должны до 20 ноября 2010 г. уведомить Европейскую комиссию об этих нормах и немедленно уведомлять ее о всех последующих влияющих на эти правила поправках.

Статья 21

Пересмотр

Не позднее 2012 г. Европейская комиссия должна рассмотреть эффективность настоящей Директивы и мер по ее исполнению, включая следующее:

- (a) методологию идентификации и рассмотрения важных экологических параметров, таких как эффективность ресурсов, с учетом всего жизненного цикла изделий;
- (b) порогов для мер по исполнению настоящей Директивы;
- (c) механизмы надзора за рынком;
- (d) все соответствующее стимулируемое саморегулирование.

После этого анализа и с учетом, в частности, опыта расширения области применения настоящей Директивы, Европейская комиссия должна оценить уместность расширения области действия настоящей Директивы на не потребляющие энергию изделия для значительного уменьшения воздействия на окружающую среду в течение всего жизненного цикла этих изделий после консультаций на упомянутом в статье 18 Консультационном форуме, и должна, в соответствующих случаях, представить предложения Европейскому парламенту и Совету по внесению поправок в настоящую Директиву.

Статья 22

Конфиденциальность

Требования к предоставлению производителем и/или его уполномоченным представителем упомянутой в статье 11 и части 2 приложения I информации должны быть пропорциональными и учитывать конфиденциальность чувствительной с коммерческой точки зрения информации.

Статья 23

Перенос

1. Государства-члены ЕС должны ввести в действие законы, нормативные акты и административные положения, необходимые для соблюдения статей 1-9, 11, 14, 15 и 20 и приложений I-V, VII и VIII до 20 ноября 2010 г. Они должны немедленно передать Европейской комиссии текст этих положений.

Принимая эти меры, государства-члены ЕС должны включить в них ссылку на настоящую Директиву или сопроводить их официальную публикацию такой ссылкой. Они должны также включить утверждение, что ссылки на настоящую Директиву в существующих законах, нормативных актах и административных положениях, которые отменяет настоящая Директива, должны толковаться как ссылки на настоящую Директиву. Государства-члены ЕС должны определить, как должны делаться такие ссылки и как должно формулироваться это утверждение.

2. Государства-члены ЕС должны направить Европейской комиссии текст основных положений национального законодательства, которые они принимают в области, на которую распространяется настоящая Директива.

Статья 24

Отмена

Директива 2005/32/ЕС со внесенными посредством указанной в части А приложения IX Директивы поправками настоящим аннулируется без ущерба для обязательств государств-членов ЕС, касающихся сроков переноса в национальное законодательство перечисленных в части В приложения IX Директив.

Ссылки на аннулированную Директиву должны толковаться как ссылки на настоящую Директиву и читаться в соответствии с таблицей соответствия в приложении X.

Статья 25

Вступление в силу

Настоящая Директива вступит в силу на 20-й день после ее публикации в *официальном журнале ЕС*.

Статья 26

Адресаты

Настоящая Директива адресована государствам-членам ЕС.

Страсбург, 21 октября 2009 г.

От имени Европейского парламента

Председатель

Й. БУЦЕК

От имени Совета

Председатель

С. МАЛЬМСТРЕМ

ПРИЛОЖЕНИЕ I

МЕТОД ЗАДАНИЯ ОБЩИХ ТРЕБОВАНИЙ К ЭКОДИЗАЙНУ

(упоминается в п. 6 статьи 15)

Общие требования к экодизайну направлены на улучшение экологических характеристик изделий с акцентом на их важных экологических аспектах без задания предельных величин. Когда для изучаемой группы изделий невозможно установить предельные величины, следует применять метод, упомянутый в настоящем приложении. При подготовке проекта меры по исполнению настоящей Директивы, которая будет представлена упомянутому в п. 1 статьи 19 комитету, Европейская комиссия должна определить важные экологические аспекты, которые следует указать в мере по исполнению настоящей Директивы.

При подготовке устанавливающих общие требования к экодизайну в соответствии со статьей 15 мер по исполнению настоящей Директивы Европейская комиссия должна определить для соответствующего изделия, на которое распространяется данная мера по исполнению настоящей Директивы, соответствующие параметры экодизайна из числа перечисленных в части 1, требования к предоставлению информации из числа перечисленных в части 2 и перечисленные в части 3 требования к производителю.

Часть 1. Параметры экодизайна изделий

1.1. Для следующих этапов жизненного цикла изделия следует определить важные экологические аспекты конструкции изделия:

- (a) выбор сырья и использование;
- (b) производство;
- (c) упаковка, транспортировка и распространение;
- (d) установка и техобслуживание;
- (e) использование;
- (f) конец срока службы, означающий состояние достигнувшего конца своего первого срока использования изделия до его заключительного уничтожения.

1.2. Для каждого этапа следует оценить, когда это актуально, следующие экологические аспекты:

- (a) прогнозируемое потребление материалов, энергии и других ресурсов, таких как пресная вода;

- (b) ожидаемое количество выбросов в атмосферу, воду или почву;
- (c) ожидаемое загрязнение за счет физических эффектов, таких как шум, вибрация, радиация и электромагнитные поля;
- (d) ожидаемый объем произведенных отходов;
- (e) возможности повторного использования, утилизации и рекуперации материалов и/или энергии с учетом Директивы 2002/96/ЕС.

1.3. В частности, в соответствующих случаях следует использовать и дополнить, при необходимости, другими для оценки потенциала улучшения упомянутых в пункте 1.2 экологических аспектов следующие параметры:

- (a) вес и объем изделия;
- (b) использование материалов, полученных путем утилизации;
- (c) потребление энергии, воды и других ресурсов в течение всего жизненного цикла;
- (d) использование веществ, классифицируемых как опасные для здоровья и/или окружающей среды согласно Директиве Совета 67/548/ЕЕС от 27 июня 1967 г. об аппроксимации законов, нормативных актов и административных положений о классификации, упаковке и маркировке опасных веществ²⁴ и с учетом законодательства о маркетинге и использовании специальных веществ, такого как Директива Совета 76/769/ЕЕС от 27 июля 1976 г. об аппроксимации законов, нормативных актов и административных положений государств-членов ЕС об ограничениях на маркетинг и использование некоторых опасных веществ и препаратов²⁵ или Директива 2002/95/ЕС;
- (e) количество и характер необходимых для правильного использования и техобслуживания расходных материалов;
- (f) простота повторного использования и утилизации, выражающаяся через количество используемых материалов и компонентов, использование стандартных компонентов, необходимое для разборки время, сложность необходимых для разборки инструментов, использование стандартов кодирования компонентов и материалов для идентификации пригодных для повторного использования и утилизации компонентов и материалов, включая маркировку пластмассовых деталей в соответствии со стандартами ISO, использование легко утилизируемых материалов, свободный доступ к ценным и иным годным для утилизации компонентам и материалам, легкий доступ к компонентам и материалам, содержащим опасные вещества;
- (g) включение использованных компонентов;
- (h) исключение технических решений, мешающих повторному использованию и утилизации компонентов и целых приборов;
- (i) продление срока службы, выражающееся через минимальный гарантированный срок службы, минимальное время получения запчастей, модульность, возможность модернизации и ремонтпригодность;
- (j) количество произведенных неопасных и опасных отходов;

²⁴ Официальный журнал ЕС, 196, 16.08.1967 г., стр. 1.

²⁵ Официальный журнал ЕС, L 262, 27.09.1976 г., стр. 201.

(k) выбросы в атмосферу (парниковые газы, окислители, летучие органические соединения, озоноразрушающие вещества, стойкие органические загрязняющие вещества, тяжелые металлы, мелкие твердые частицы и взвешенные твердые частицы) без ущерба для Директивы 97/68/ЕС Европейского парламента и Совета от 16 декабря 1997 г. об аппроксимации законов государств-членов ЕС, касающихся мер против выбросов газообразных и загрязняющих веществ и загрязняющих веществ в виде мелких твердых частиц из внутренних двигателей внутреннего сгорания, которые будут установлены на внедорожных мобильных механизмах²⁶;

(l) выбросы в воду (тяжелые металлы, вещества с неблагоприятным воздействием на кислородный баланс, стойкие органические загрязняющие вещества);

(m) выбросы в почву (особенно утечка и разлив опасных веществ на этапе использования изделий и потенциал выщелачивания после их вывоза как отходов).

Часть 2. Требования к предоставлению информации

Меры по исполнению настоящей Директивы могут потребовать предоставления производителем информации, которая может повлиять на способ, которым изделие перерабатывается, используется или утилизируется другими сторонами. Эта информация может включать следующее:

(a) информацию от проектировщика о производственном процессе;

(b) информацию для потребителей о важных экологических и эксплуатационных характеристиках изделия, прилагаемую к изделию при его размещении на рынке, чтобы потребители могли сравнивать эти аспекты изделий;

(c) информацию для потребителей о том, как установить, использовать и обслуживать изделие так, чтобы минимизировать его воздействие на окружающую среду и обеспечить оптимальный средний срок службы, а также о том, как вернуть изделие в конце срока службы, и, в соответствующих случаях, информацию о сроках получения запчастей и возможностях модернизации изделий;

(d) информацию о предприятиях, осуществляющих разборку, утилизацию и уничтожение в конце срока службы.

Информацию следует, по возможности, указывать на самом изделии.

Эта информация должна составляться с учетом обязательств по другим нормативным актам Европейского Сообщества, таким как Директива 2002/96/ЕС.

Часть 3. Требования к производителю

1. Рассматривая указанные в мере по исполнению настоящей Директивы экологические аспекты – такие, на которые может в значительной степени повлиять конструкция изделия, производители изделий должны на протяжении всего жизненного цикла изделия выполнять оценку его модели на основе реалистичных предположений о нормальных условиях и целях использования. Можно на добровольной основе изучать и другие экологические аспекты.

На основе этой оценки производители должны установить экологический профиль изделия. Он должен быть основан на экологически важных характеристиках изделия и

входных и выходных параметрах в течение всего жизненного цикла изделия, выраженных в измеримых физических величинах.

2. Производители должны использовать эту оценку для оценки альтернативных конструктивных решений и полученных экологических характеристик изделия, по сравнению с контрольными.

Европейская комиссия должна задать контрольные показатели в мере по исполнению настоящей Директивы на основе собранной во время подготовки меры информации.

Выбор конструктивного решения должен обеспечивать рациональный баланс между различными экологическими аспектами и между экологическими аспектами и другими соответствующими факторами, такими как безопасность, здоровье, технические требования к функциональным возможностям, качество, эксплуатационные характеристики и экономические аспекты, включая производственные затраты и конкурентоспособность, при соблюдении всего соответствующего законодательства.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

МЕТОД ОПРЕДЕЛЕНИЯ ЧАСТНЫХ ТРЕБОВАНИЙ К ЭКОДИЗАЙНУ

(упоминается в п. 6 статьи 15)

Частные требования к экодизайну направлены на улучшение выбранного экологического аспекта изделия. Они могут принимать форму требования уменьшенного потребления данного ресурса, такого как ограничение на использовании какого-либо ресурса на различных этапах жизненного цикла изделия (такого, как ограничение расхода воды на этапе использования или на количество данного материала, используемого в изделии, или требование минимальных количеств утилизированного материала).

При подготовке мер по исполнению настоящей Директивы, устанавливающих частные требования к экодизайну в соответствии со статьей 15, Европейская комиссия должна определить, в соответствии с изделием, на которое распространяется мера по исполнению настоящей Директивы, соответствующие параметры экодизайна из числа упомянутых в части 1 приложения I, и задать уровни этих требований в соответствии с упомянутой в п. 2 статьи 19 нормативной процедурой следующим образом:

1. Провести технический, экологический и экономический анализ для выбора числа представительных моделей рассматриваемого изделия на рынке, и определить технические варианты улучшения экологических характеристик изделия, следя при этом за экономической жизнеспособностью этих вариантов и избегая любой значительного ухудшения эксплуатационных характеристик или полезности для потребителей.

В ходе этого технического, экологического и экономического анализа следует также определить лучшие на рынке изделия и технологию для рассматриваемых экологических аспектов.

В ходе анализа и при установлении требований следует учитывать эксплуатационные характеристики имеющихся на мировых рынках изделий и заданные в законодательстве других стран контрольные показатели.

На основе этого анализа и учета экономической и технической выполнимости, а также потенциала усовершенствования следует принимать конкретные меры для минимизации воздействия изделия на окружающую среду.

Что касается энергопотребления во время использования, то уровень энергоэффективности или энергопотребления следует устанавливать так, чтобы минимизировать стоимость жизненного цикла для конечных пользователей

представительных моделей изделия с учетом последствий для других экологических аспектов. В методе анализа стоимости жизненного цикла используется реальная ставка дисконта на основе данных Европейского центрального банка и реалистичный срок службы изделия; он основан на сумме колебаний покупной цены (являющихся результатом колебаний промышленных затрат) и эксплуатационных расходов, обусловленных различием в уровнях технических вариантов усовершенствования, дисконтированных за срок службы рассматриваемых представительных моделей изделия. В эксплуатационные расходы входит, прежде всего, энергопотребление и дополнительные расходы на другие ресурсы, такие как вода или моющие средства.

Для того, чтобы проверить, есть ли значительные изменения и надежны ли общие выводы, следует проанализировать чувствительность важных факторов, таких как цена энергии или другого ресурса, стоимость сырья, издержки производства, ставки дисконта и, в соответствующих случаях, внешние затраты на охрану окружающей среды, включая профилактику выбросов парникового газа. Это требование должно быть соответственно адаптировано.

Аналогичная методология может быть применена к другим ресурсам, таким как вода.

2. Для развития технического, экологического и экономического анализа можно использовать информацию, получаемую в ходе другой деятельности Европейского Сообщества.

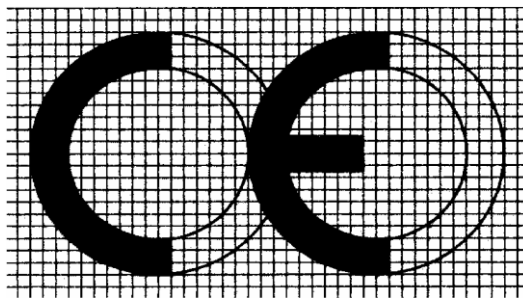
То же относится к информации, получаемой из существующих программ, реализуемых в других частях мира для задания частного требования к экодизайну изделий, торговля которыми осуществляется с экономическими партнерами Европейского Союза.

3. Дата вступления в силу требования должна устанавливаться с учетом цикла перепроектирования изделия.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

МАРКИРОВКА CE

(упоминается в п. 2 статьи 5)



Высота маркировки "CE" должна быть не менее 5 мм. Если маркировка "CE" уменьшается или увеличивается, следует соблюдать пропорции, заданные на вышеприведенном градуированном рисунке.

Маркировка "CE" должна наноситься на изделие. Если это невозможно, то следует нанести ее на упаковку и сопроводительные документы.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ВНУТРЕННИЙ КОНТРОЛЬ КОНСТРУКЦИИ

(упоминается в п. 2 статьи 8)

1. В настоящем приложении описывается процедура, посредством которой производитель или его уполномоченный представитель, который выполняет изложенные в пункте 2 обязательства, обеспечивают и заявляют соответствие изделия соответствующим требованиям соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы. Декларация соответствия ЕС может относиться к одному или нескольким изделиям и должна храниться у производителя.

2. Производитель должен составить комплект технической документации, позволяющий оценить соответствие изделия требованиям соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы.

Документация должна, в частности, содержать следующее:

- (a) общее описание изделия и его предполагаемого использования;
- (b) результаты соответствующей выполненной производителем экологической экспертизы и/или ссылки на литературу по экологической экспертизе или индивидуальные исследования, которые используются производителем при оценке, документировании и определении конструктивных решений для изделия;
- (c) экологический профиль в случаях, когда этого требует мера по исполнению настоящей Директивы;
- (d) элементы технического задания на разработку изделия, относящиеся к экологическим аспектам конструкции изделия;
- (e) перечень соответствующих полностью или частично применяемых упомянутых в статье 10 стандартов и описание решений, принятых для выполнения требований соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы в случаях, когда упомянутые в статье 10 стандарты не применялись или не полностью охватывают требования соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы;
- (f) копию информации об экологических аспектах конструкции изделия, предоставленной в соответствии с требованиями части 2 приложения I;
- (g) результаты выполненных в связи с требованиями к экодизайну измерений, включая данные соответствия этих измерений, по сравнению с требованиями к экодизайну, изложенными в соответствующей мере по исполнению настоящей Директивы.

3. Производитель должен принять все необходимые меры к обеспечению изготовления изделия в соответствии с упомянутыми в пункте 2 техническими заданиями на разработку и требованиями меры, которые к нему относятся.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ОЦЕНКИ СООТВЕТСТВИЯ

(упоминается в п. 2 статьи 8)

1. В настоящем приложении описывается процедура, посредством которой производитель, который выполняет обязательства пункта 2, обеспечивает и заявляет соответствие изделия требованиям соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы. Декларация соответствия ЕС может касаться одного или нескольких изделий и должна храниться у производителя.

2. Для оценки соответствия изделия может использоваться система управления при условии, что производитель реализует указанные в пункте 3 экологические элементы.

3. Экологические элементы системы управления

В настоящем пункте заданы элементы системы управления и процедур, с помощью которых производитель может продемонстрировать, что изделие отвечает требованиям соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы.

3.1. Политика в отношении экологических характеристик изделия

Производитель должен быть в состоянии продемонстрировать соответствие требованиям соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы. Производитель должен также быть в состоянии предоставить базу для постановки и рассмотрения задач в отношении экологических характеристик и показателей изделия в целях улучшения общих экологических характеристик изделия.

Все меры, принимаемые производителем в ходе проектирования и производства для улучшения общих экологических характеристик и установления экологического профиля изделия, если того требует мера по исполнению настоящей Директивы, должны систематически и аккуратно документироваться в форме письменных процедур и инструкций.

Эти процедуры и инструкции должны, в частности, содержать адекватное описание следующего:

- (a) перечня документов, которые должны быть подготовлены для демонстрации соответствия изделия и, если требуется, сделаны доступными;
- (b) задач в отношении экологических и показателей характеристик изделия и организационной структуры, обязанностей, полномочий управленческого персонала и распределения ресурсов с учетом их реализации и обслуживания;
- (c) проверок и испытаний, которые следует выполнить после изготовления для проверки эксплуатационных характеристик изделия по сравнению с показателями экологических характеристик;
- (d) процедур контроля требуемой документации и обеспечения ее актуальности;
- (e) метода проверки реализации и эффективности экологических элементов системы управления.

3.2. Планирование

Производитель должен установить и поддерживать следующее:

- (a) процедуры установления экологического профиля изделия;
- (b) задачи в отношении экологических характеристик и показателей изделия для технологических вариантов с учетом технических и экономических требований;
- (c) программы достижения этих целей.

3.3. Реализация и документация

3.3.1. Документация по системе управления должна, в частности отвечать следующим требованиям:

- (a) в ней должны быть определены и задокументированы обязанности и полномочия для обеспечения эффективных экологических характеристик изделия и предоставления отчетности о его эксплуатации для анализа и усовершенствования;

(b) должны быть созданы документы с описанием методов контроля за проектированием и проверки конструкции, а также процессов и систематических мер, используемые при проектировании изделия;

(c) производитель должен установить и хранить информацию для описания основных экологических элементов системы управления и процедур контроля всех требуемых документов.

3.3.2. Документация по изделию должна, в частности, содержать следующее:

(a) общее описание изделия и его предполагаемого использования;

(b) результаты соответствующей выполненной производителем экологической экспертизы и/или ссылки на литературу по экологической экспертизе или индивидуальные исследования, которые используются производителем при оценке, документировании и определении конструктивных решений для изделия;

(c) экологический профиль в случаях, когда этого требует мера по исполнению настоящей Директивы;

(d) документы, описывающие результаты выполненных в связи с требованиями к экодизайну измерений, включая данные соответствия этих измерений, по сравнению с требованиями к экодизайну, изложенными в соответствующей мере по исполнению настоящей Директивы;

(e) производитель должен подготовить технические условия с указанием, в частности, использованных стандартов, а в случаях, когда упомянутые в статье 10 стандарты не применяются или не охватывают полностью требования соответствующей меры по исполнению настоящей Директивы, - средства, используемые для обеспечения соответствия;

(f) копию информации об экологических аспектах конструкции изделия, предоставленной в соответствии с требованиями, изложенными в части 2 приложения I.

3.4. Проверка и корректирующие действия

3.4.1. Производитель должен:

(a) принять все меры, необходимые для обеспечения изготовления изделия в соответствии с техническим заданием и требованиями меры по исполнению настоящей Директивы, которая к нему относится;

(b) установить и соблюдать процедуры изучения случаев несоответствия установленным требованиям и реагирования на них, а также внесения в документированные процедуры возникших в результате корректирующих действий изменений;

(c) не менее, чем раз в три года, выполнять полный внутренний аудит экологических элементов системы управления.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

(упоминается в п. 3 статьи 5)

Декларация соответствия ЕС должна содержать следующие элементы:

1. наименование и адрес производителя или его уполномоченного представителя;
2. описание достаточной для его однозначной идентификации модели;

3. ссылки, в соответствующих случаях, на используемые гармонизированные стандарты;
4. другие используемые технические стандарты и технические условия, в соответствующих случаях;
5. ссылки, в соответствующих случаях, на применяемое иное законодательство Европейского Сообщества, предусматривающее нанесение маркировки СЕ;
6. данные и подпись юридически ответственного лица производителя или его уполномоченного представителя.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

СОДЕРЖАНИЕ МЕР ПО ИСПОЛНЕНИЮ НАСТОЯЩЕЙ ДИРЕКТИВЫ

(упоминается в п. 8 статьи 15)

Мера по исполнению настоящей Директивы должна определять, в частности, следующее:

1. Точное определение типа (типов) изделия (изделий), на которые она распространяется.
2. Требование (требования) к экодизайну изделий, на которые она распространяется, дату исполнения, поэтапные или переходные меры или периоды:
 - (а) в случае общего требования (требований) к экодизайну, соответствующие этапы и аспекты, выбранные из упомянутых в пунктах 1.1 и 1.2 приложения I, сопровождаемые примерами параметров, выбранных из упомянутых в пункте 1.3 приложения I в качестве руководства при оценке усовершенствования указанных экологических аспектов;
 - (б) в случае частного требования (требований) к экодизайну, – его уровень (уровни).
3. Упомянутые в части 1 приложения I параметры экодизайна, для которых не нужно никакого требования к экодизайну.
4. Требования к установке изделия в случаях, когда она прямо связана с рассматриваемыми экологическими характеристиками изделия.
5. Стандарты и/или методы измерения, которые следует использовать; если имеются, гармонизированные стандарты, номера которых опубликованы в *официальном журнале ЕС*, то следует использовать их.
6. Данные для оценки соответствия согласно Решению 93/465/ЕЕС:
 - (а) если будет применяться модуль, отличный от модуля А, то факторы, определяющие выбор данной процедуры;
 - (б) критерии утверждения и/или сертификации третьих сторон, если таковые имеются.

Если в других требованиях "СЕ" для того же изделия установлены иные модули, то для рассматриваемого требования приоритет должен отдаваться модулю, определенному в мере по исполнению настоящей Директивы.

7. Требования к информации, которую должны предоставлять производители, особенно к элементам технической документации, которые необходимы для облегчения проверки соответствия изделия мере по исполнению настоящей Директивы.

8. Продолжительность переходного периода, во время которого государства-члены ЕС должны разрешить размещение на рынке и/или ввод в эксплуатацию изделий, которые отвечают действующим на их территории в день принятия меры по исполнению настоящей Директивы нормативным актам.

9. Дату оценки и возможного пересмотра меры по исполнению настоящей Директивы с учетом скорости технологического прогресса.

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

САМОРЕГУЛИРОВАНИЕ

(упоминается в статье 17)

В дополнение к основному юридическому требованию, что саморегулируемые инициативы должны отвечать всем положениям Договора (в частности, правилам внутреннего рынка и конкуренции), а также международным обязательствам Европейского Сообщества, включая правила многосторонней торговли, для оценки допустимости саморегулируемых инициатив как альтернативы какой-либо мере по исполнению настоящей Директивы в контексте настоящей Директивы можно использовать следующий неполный перечень показательных критериев:

1. Открытость участия

Саморегулируемые инициативы должны быть как на подготовительном этапе, так и на этапе реализации открыты для участия операторов третьих стран.

2. Добавленная стоимость

Саморегулируемые инициативы должны давать добавленную стоимость (больше чем "обычный бизнес") в смысле улучшения общих экологических характеристик рассматриваемого в них изделия.

3. Представительность

Промышленность и ее принимающие участие в саморегулируемом действии ассоциации должны представлять значительное большинство соответствующего сектора экономики с минимальным возможным числом исключений. Следует обеспечить соблюдение правил конкуренции.

4. Количественные и поэтапные задачи

Определенные заинтересованными сторонами задачи следует излагать ясно и однозначно, начиная с хорошо определенной исходной позиции. Если саморегулируемая инициатива охватывает большой интервал времени, то следует включить промежуточные цели. Должен быть обеспечен доступный по затратам и достоверный контроль соответствия задачам и (промежуточным) целям с помощью ясных и надежных показателей. Разработку этих показателей должна облегчить исследовательская информация и вспомогательные научные и технологические данные.

5. Участие гражданского общества

В целях обеспечения транспарентности саморегулируемые инициативы должны публиковаться, включая публикацию в Интернете и с помощью иных электронных средств распространения информации.

То же относится к промежуточным и заключительным отчетам о контроле. Следует пригласить заинтересованные стороны прокомментировать саморегулируемую инициативу, включая государства-члены ЕС, промышленность, экологические неправительственные организации и ассоциации потребителей.

6. Контроль и отчетность

Саморегулируемые инициативы должны содержать хорошо разработанную систему контроля с четко определенными обязанностями отраслевых и независимых инспекторов. Следует пригласить контролировать достижение целей службы Европейской комиссии в сотрудничестве с авторами саморегулируемой инициативы.

План контроля и отчетности должен быть подробным, транспарентным и объективным. Он должен остаться у служб Европейской комиссии, которым помогает упомянутый в п. 1 статьи 19 комитет, для рассмотрения вопроса о том, были ли достигнуты цели добровольного соглашения или иных саморегулируемых мер.

7. Экономичность администрирования саморегулируемых инициатив

Стоимость администрирования саморегулируемых инициатив – в частности, контроля, не должна создавать непропорциональное административное бремя, по сравнению с их целями и другими имеющимися инструментами.

8. Рациональность

Саморегулируемые инициативы должны реагировать на основные задания настоящей Директивы, включая комплексный подход, и должны согласоваться с экономическими и социальными аспектами устойчивого развития. Они должны предусматривать защиту интересов потребителей, здоровья, качества жизни и экономических интересов.

9. Совместимость стимулов

Саморегулируемые инициативы вряд ли дадут ожидаемые результаты, если другие факторы и стимулы – напряженность рынка, налоги и законодательство на национальном уровне – посылают участникам саморегулируемой инициативы противоречивые сигналы. В этом отношении важна последовательность, и ее следует учесть при оценке эффективности инициативы.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

ЧАСТЬ А

<i>Аннулированная Директива со списком последовательных поправок к ней</i>	
(упоминается в статье 24)	
Директива 2005/32/ЕС Европейского парламента и Совета (Официальный журнал ЕС, L 191, 22.7.2005 г., стр. 29)	
Директива 2008/28/ЕС Европейского парламента и Совета Официальный журнал ЕС, L 81, 20.03.2008 г., стр. 48)	Только статья 1

ЧАСТЬ В

<i>Перечень сроков переноса в национальное законодательство</i>	
(упоминается в статье 24)	
Директива	Срок переноса

2005/32/ЕС	11 августа 2007 г.
2008/28/ЕС	—

ПРИЛОЖЕНИЕ X

<i>Таблица соответствия</i>	
Директива 2005/32/ЕС	Настоящая Директива
Статьи 1-20	Статьи 1-20
Статья 21	—
Статья 22	—
Статья 23	Статья 21
Статья 24	Статья 22
Статья 25	—
—	Статья 23
—	Статья 24
Статья 26	Статья 25
Статья 27	Статья 26
Приложения I-VIII	Приложения I-VIII
—	Приложение IX
—	Приложение X